

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ НА КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ ОТ 28 ДЕКАБРЯ 2004 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО  
СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ВЫСТУПЛЕНИЯ  
ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА ИНДИИ В КАЛПАККАМЕ 23 ОКТЯБРЯ 2004 ГОДА  
ПО СЛУЧАЮ 50-ЛЕТИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ**

Настоящим имею честь препроводить Вам текст выступления Премьер-министра Индии д-ра Манмохана Сингха в Калпаккаме 23 октября 2004 года по случаю 50-летия Департамента по атомной энергии.

Я буду признателен Вам за выпуск настоящего документа в качестве официального документа Конференции по разоружению и за его распространение среди всех государств-членов и государств-нечленов участников Конференции.

(подпись): Джаянт Прасад  
Посол  
Постоянный представитель Индии  
на Конференции по разоружению

**Выступление  
Премьер-министра Индии д-ра Манмохана Сингха  
на церемонии по случаю 50-летия  
Департамента по атомной энергии  
Калпаккам, 23 октября 2004 года**

Председатель Комиссии по атомной энергии, друзья,

Мне доставляет удовольствие присутствовать на этом историческом событии, которое знаменует собой 50-летний юбилей Департамента по атомной энергии и является собой канун реализации технологии бридерного реактора на быстрых нейтронах (БРБН).

Сегодня, с развертыванием коммерческого этапа программы "быстрого" бридерного реактора, наша ядерная программа делает крупный шаг вперед. И тут у нас есть основания для ликований и размышлений над нашими прежними достижениями, а также для того, чтобы оптимистично, смело и уверенно смотреть в будущее. Мы с чувством гордости воспринимаем прогресс, достигнутый за последние 50 лет.

Под мудрым руководством Джавахарлала Неру Индия оказалась в числе первой группы стран, признавших обширный потенциал раскрепощения мощи атома. В августе 1954 года был учрежден Департамент по атомной энергии. Но и до этого – еще в 1948 году – уже предпринимались шаги по развитию мощностей нашей страны, дабы овладеть колоссальным потенциалом атомной энергии в мирных целях.

За последние 50 лет мы прошли несколько важных вех на этом тернистом пути. Это был неустанный поиск научно-технологического мастерства, и кое о чем из этого мне хотелось бы напомнить. Первым исследовательским реактором в Азии стал "Апсара", созданный на Тромбее. На тромбейской же площадке были изготовлены и первые ТВЭЛы для "Цируса". Еще в 1965 году стала функционировать плутониевая установка. В 1974 году страна провела мирный ядерный взрыв. В середине 1980-х годов были предприняты шаги по дальнейшей диверсификации нашей ядерной программы. И вот сегодня некоторые из этих программ уже вышли на этап зрелости.

Наша страна питает долг признательности основателям нашей ядерной программы. Большим провидцем был отец индийской атомно-энергетической программы д-р Хоми Бхабха. Он заложил основы для такого национального достояния, как самостоятельное развитие, выпестовав целое поколение выдающихся ученых и инженеров. Как бывший член Комиссии по атомной энергии, я вспоминаю о работе с д-ром Хоми Сетхной и д-ром Раджей Раманном, которые сыграли выдающуюся роль в росте и развитии нашей атомно-

энергетической программы. Я также с признательностью и гордостью вспоминаю превосходную лепту д-ра Ийенгара, д-ра Сринивасана, д-ра Чидамбарамы, а теперь – и д-ра Какодкара. И поэтому печально, что сейчас, когда мы празднуем золотой юбилей Департамента по атомной энергии, с нами нет д-ра Раманны. Мне также хотелось бы признать вклад всех ученых и работников Департамента, которые внесли столь чудесную лепту в достижения страны на этом национальном поприще.

Деятельность Департамента по атомной энергии варьируется от фундаментальных научных исследований до прикладных разработок на благо простого человека – в сферах здравоохранения, промышленного производства, сохранения пищевых продуктов и водо-опреснительных проектов. Вызывает глубокое удовлетворение, что наши ученые овладели практически всеми аспектами, связанными с высвобождением ядерной энергии. Это внесло фундаментальный вклад в дело безопасности и благополучия нашей страны.

Проблемой насущной важности, в частности в контексте ускорения темпов нашего экономического роста, является энергобезопасность. Если нам удастся составить оптимальную комбинацию энергоресурсов, где в качестве важного компонента будет выступать ядерная энергия, то мы окажемся и в состоянии обеспечить свою энергобезопасность. Низкое текущее индийское энергопотребление на душу населения не может долго бытовать наряду с нашими поисками ускоренных темпов экономического роста.

Поэтому энергобезопасность является национальным императивом. Нам надо разорвать сковывающие нас лимиты энергодефицитов, которые замедляют наше развитие. Ядерная энергия является не только затратоэффективной, но и более чистой альтернативой ископаемым топливам. И мы, страна, преисполнены решимости в полной мере востребовать ее потенциал на национальное благо. А ведь это может еще стать и столь необходимым амортизатором против колебаний цен на нефтепродукты.

Сегодня на ядерную электроэнергетику приходится лишь два процента наших суммарных установленных мощностей. Но вот теперь мы приступаем к крупной программе, которая позволит нам вырабатывать к 2020 году 20 000 мегаватт ядерной электроэнергии. К 2008 году мы рассчитываем на прибавку в размере 4000 мегаватт, включая два 1000-мегаваттовых ядерных реактора, создаваемых в Куданкутаме в сотрудничестве с Российской Федерацией.

Предметом национальной гордости является то обстоятельство, что Индия создала всеобъемлющие мощности по всему комплексу операций топливного цикла. Индия также входит в состав избранной группы стран, которые обладают способностью рекуперировать плутоний из облученного ядерного топлива и использовать его для

выработки электроэнергии как в тепловых, так и в быстрых реакторах. Этот маршрут будет устойчиво обеспечивать нас большим количеством ядерной энергии.

Дамы и господа, Индия находится в уникальном положении для того, чтобы использовать технологии, требуемые для развертывания третьего этапа нашей ядерно-энергетической программы на основе использования тория. Всяческой поддержкой нашего правительства будет пользоваться подготовленная Департаментом по атомной энергии технологическая карта на этот счет. Кардинальное значение для укрепления нашего ядерно-энергетического потенциала имеет технология быстрого бридерного реактора. Развернув его коммерческое применение, мы поистине выходим на новый, более высокий этап ядерно-энергетического производства – технологии, освоенной лишь очень малой группой стран.

Департамент по атомной энергии оказывается в состоянии консолидировать и упрочивать наши отечественные мощности перед лицом навязанных извне оков и ограничений. Вместе с тем они и побуждают нас к реализации более высоких достижений. За счет ограничений, почерпнутых из неэффективного нераспространенческого режима, были извращены основополагающие принципы "Атомов для мира". Но несмотря на эти ограничения, наши ученые, к их величайшей чести, то и дело блестяще демонстрируют наши отечественные возможности, соизмеримые с высочайшими стандартами глобальной ядерной промышленности.

Индия есть ответственная ядерная держава. Мы вполне осознаем те колоссальные обязанности, которые сопряжены с обладанием передовыми технологиями – как гражданскими, так и стратегическими. Будучи преисполнены решимости использовать наши отечественные ресурсы и мощности для реализации своих национальных интересов, мы делаем это так, чтобы это не шло вразрез с более широкими целями ядерного нераспространения. Индия не будет источником расползания чувствительных технологий. Мы также будем обеспечивать сбережение тех технологий, которыми мы уже обладаем. Как и на протяжении последних нескольких десятилетий, мы будем сохранять верность этому подходу. И мы делаем это несмотря на известные вопиющие примеры распространения, которые прямо затрагивают наши интересы безопасности.

Ограниченности нынешнего нераспространенческого режима не следует еще больше усугублять за счет искусственных ограничений на истинное мирное применение ядерной энергии. Отказ в технологии и блокирование каналов для международного сотрудничества в столь важной сфере равносильны отказу в благах развития миллионам людей, чья жизнь может быть преобразена за счет использования ядерной энергии и соответствующих технологий.

Мы призываем другие передовые ядерные державы и всех тех, кто делает ставку на перспективы ядерной энергии, собраться вместе и завязать конструктивный диалог с целью разработки более эффективных мер, которые позволили бы сбить волну распространения без ненадлежащего сковывания мирного использования ядерной энергии. Сковывание тех, кто отличается ответственностью, в сущности, равносильно вознаграждению тех, кто демонстрирует безответственность. Международному сообществу надо без страхов воспринимать последствия нашего выбора. Мы в Индии готовы нести свою долю международных обязательств при условии, что будут соблюдены наши законные интересы. Индия активно практикует глобализацию. И нет никаких резонов для того, чтобы тут было исключением и производство ядерной энергии.

Эти функции Департамента по атомной энергии тесно переплетаются с нуждами и чаяниями нашей страны. Важно сделать так, чтобы в наши исследовательские учреждения приходили лучшие научные таланты страны и чтобы мы создавали такую атмосферу, в которой признавалось бы, культивировалось и вознаграждалось мастерство. Страна ожидает, что Департамент по атомной энергии, как один такой центр мастерства, будет и впредь идти в авангарде научных исканий, национальных устремлений и социальной ответственности. Страна гордится вашими достижениями и признательна вам за ваш вклад. Вместе с тем нам предстоит пройти долгий и трудный путь и преодолеть немало вех. И я искренне надеюсь, что Департамент окажется на высоте наших ожиданий. Ну а в выполнении этой задачи Департамент может рассчитывать на неуклонную поддержку со стороны нашего правительства и народа нашей страны.

Jai Hind.

---